RENAULT TRUCKS

KUPNÍ SMLOUVA

č. VGCz/MN/076/2025

uzavřená dle § 2079 a násled. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen "**NOZ**"), mezi:

A) **Volvo Group Czech Republic, s.r.o.,** se sídlem Obchodní 109, 251 01 Čestlice, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 43796, IČ: 61055239, DIČ: CZ61055239 (dále jen "**prodávající**");
a

B) **Střední škola a základní škola Žamberk,** se sídlem Žamberk, Tyršova 214, PSČ 564 01, **IČ: 49314840,** (dále jen "**kupující**"),

dále jen („**smlouva**")

1. SPECIFIKACE ZBOŽÍ A PRODEJ ZBOŽÍ A PŘEDPOKLÁDANÝ TERMÍN DODÁNÍ

1.1 Prodávající tímto prodává a zavazuje se dodat za podmínek stanovených touto smlouvou následující zboží:

specifikace zboží	kus	**kupní cena za ks. bez DPH**
TRAFIC RED COMBI L2H1	**1**	**690.000,-Kč**

(společně dále jen "**zboží**")

1.2 Zboží je podrobně specifikováno v technické specifikaci, která je jako Příloha č. 1 nedílnou součástí této smlouvy.

1.3 Kupující tímto kupuje a zavazuje se zboží odebrat a zaplatit za něj kupní cenu uvedenou v čl. 1.1.

1.4 Prodávající s ohledem na situaci v době uzavření této smlouvy předpokládá nejzazší termín dodání zboží do 48.týdne 2025 (předpokládaný termín dodání), a to za předpokladu, že kupující splnil podmínku včasné platby zálohy a kupní ceny podle smlouvy a Všeobecných obchodních podmínek. Je-li kupující v prodlení s úhradou zálohy anebo kterékoliv části kupní ceny, prodlužuje se předpokládaný termín dodání zboží o dobu tohoto prodlení. Konkrétní termín dodání a převzetí bude určen postupem podle Všeobecných obchodních podmínek prodávajícího.

1.5 Místem předání a převzetí zboží bude obchodní a servisní centrum prodávajícího na adrese **Volvo Truck Center Hradec Králové,Vlčkovická 237/1,500 04 Hradec Králové** nedohodnou-li se strany do doby předání prokazatelně jinak.

2. ZÁLOHA NA ÚHRADU KUPNÍ CENY A ZPŮSOB ÚHRADY CENY

2.1 Kupující zaplatí zálohu na kupní cenu v celkové výši 0,- Kč během 5 kalendářních dnů po podepsání této smlouvy. Prodávající se zavazuje vystavit k úhradě zálohy zálohovou fakturu a tuto doručit kupujícímu.

2.2 Úhradu sjednané kupní ceny, záloh a případné další platby podle této smlouvy provede kupující převodem na následující účty prodávajícího:

2.2.1. [redacted]

2.2.2.

3. ZÁRUKA NA VOZIDLA

RENAULT TRUCKS

3.1 Záruku na vozidla Renault poskytuje jejich výrobce, společnost RENAULT TRUCKS S.A.S. Rozsah a podmínky této záruky stanovují Všeobecné obchodní podmínky a záruční knížka dodaná k danému vozidlu. Plné znění podmínek záruky k danému vozidlu je dále dostupné na portálu https://driverguide.renault-trucks.com/ po zadání identifikačního čísla vozidla („VIN"). Zjednodušený přehled o rozsahu záruky je dostupný bez nutnosti zadání VIN na níže uvedené adrese.

Zjednodušený přehled o rozsahu záruky

https://driverguide.renault-trucks.com/lang/cs/chassi/DTHIGHE13/topic/635921/

Plné znění podmínek záruky a kompletní manuál k vozidla

https://driverguide.renault-trucks.com/lang/cs/front (po zadání VIN)

4. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

4.1 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží jeden výtisk.

4.2 Nedílnou součástí této smlouvy jsou Všeobecné obchodní podmínky prodávajícího ve verzi platné ke dni uzavření této smlouvy, které jsou připojeny k této smlouvě jako její nedílná Příloha č. 2. Kupující podpisem této smlouvy a Všeobecných obchodních podmínek potvrzuje, že se seznámil s jejich zněním, že s nimi souhlasí a že se jimi bude řídit. V případě rozporu mezi touto smlouvou a Všeobecnými obchodními podmínkami má aplikační přednost tato smlouva a případné odchylky od Všeobecných obchodních podmínek v ní sjednané. Kupující výslovně bere na vědomí, že Všeobecné obchodní podmínky obsahují mj. ujednání o sankcích za porušení závazků podle této smlouvy, podmínky zúčtování složené zálohy, ujednání o případných důsledcích vyšší moci včetně dopadů opatření souvisejících s pandemickými stavy, záruční ujednání, podrobnosti k přechodu vlastnického práva k předmětu koupě a další ujednání týkající se podmínek a postupu dodání předmětu koupě.

4.3 Vylučuje se přijetí této smlouvy s odchylkami a změnami (byť nepodstatnými).

4.4 Práva a povinnosti neupravené touto kupní smlouvou nebo Všeobecnými obchodními podmínkami se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.

4.5 Smluvní strany prohlašují, že uzavřely tuto kupní smlouvu níže uvedeného dne svobodně a vážně, určitě a srozumitelně, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.

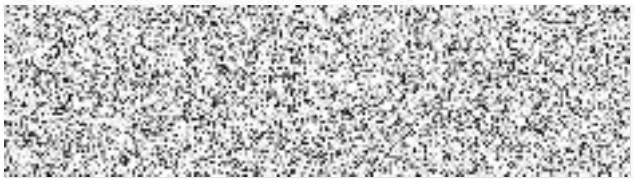
dne _____

Volvo Group Czech Republic, s.r.o.

zástupce pověřený jménem společnosti na základě plné moci ze dne 31.1.2025

dne 14. 11. 2025

Střední škola a základní škola Žamberk



ředitel školy

Příloha č. 1 – Technická specifikace zboží podle čl. 1.1 smlouvy

RENAULT TRUCKS

Všeobecné obchodní podmínky

I. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

1.1 Tyto všeobecné obchodní podmínky („**podmínky**") jsou ve smyslu ustanovení § 1751 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „**Občanský zákoník**") součástí kupní smlouvy, dohody o objednání vozidla nebo rámcové smlouvy o objednávkách vozidel (každý z uvedených dokumentů či dokumenty s obdobným obsahem dále pro potřeby těchto podmínek jen jako „**smlouva**") uzavírané mezi společností Volvo Group Czech Republic, s.r.o., IČ: 61055239, se sídlem Obchodní 109, 251 01 Čestlice („**prodávající**" nebo „**společnost**"), zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 43796 a kupujícím anebo objednatelem určeným ve smlouvě („**kupující**")

1.2 Předmětem smlouvy je prodej a koupě nákladních vozidel značky RENAULT TRUCKS výrobce RENAULT TRUCKS S.A.S. se sídlem Lyon, 99 Route de Lyon – 69800, Saint-Priest – France („**výrobce vozidla**" a „**vozidla Renault Trucks**"), případně koupě a prodej nástaveb a přípojných vozidel k vozidlům Renault Trucks anebo dalších prvků uvedených ve smlouvě. Výrobci nástaveb, přípojných vozidel anebo dalšího zboží mohou být subjekty odlišné od výrobce vozidel. Pro účely smlouvy se vozidla Renault Trucks, nástavby, přípojná vozidla, popřípadě i další obdobné zboží uvedené samostatně na smlouvě („**zboží**" nebo „**předmět koupě**"), považují za samostatná dílčí plnění, která je od ostatních dílčích plnění v rámci kupní smlouvy oddělitelné.

1.3 Pro vyloučení pochybností se tyto podmínky nevztahují na poskytnutí služeb ze strany prodávajícího, jejichž dodání může být s prodejem vozidel Renault Trucks spojeno (např. servisní smlouvy, smlouvy na službu Servis 24, apod.) – plnění těchto služeb podléhá samostatným podmínkám takových služeb a smluv.

1.4 Prodávající je oprávněn tyto podmínky kdykoliv změnit. Změny těchto podmínek budou účinné pro všechny smlouvy uzavřené po datu účinnosti (publikace) změněné verze, anebo za předpokladu, že byly dodatečně akceptovány mezi prodávajícím a kupujícím.

II. JEDNÁNÍ O UZAVŘENÍ SMLOUVY

2.1 Veškeré nabídky prodávajícího jsou nezávazné, pokud z nich jednoznačně nevyplývá, že mají být konečným návrhem na uzavření smlouvy a že je jimi prodávající vázán a nejsou podepsány oprávněným zástupcem prodávajícího.

2.2 Veškeré informace, zejména informace o cenách, které při jednání o uzavření smlouvy poskytne prodávající kupujícímu (s výjimkou informací, které prodávající běžně publikuje), se považují za důvěrné. Kupující je nesmí jakkoliv zpřístupnit třetím osobám ani je v rozporu s jejich účelem využít pro své potřeby, a to bez ohledu na to zda, došlo k uzavření smlouvy či nikoliv. Kupující odpovídá prodávajícímu za majetkovou i nemajetkovou újmu, kterou prodávajícímu způsobí porušením této povinnosti. Současně je kupující povinen vydat prodávajícímu to, o co se jednáním porušujícím důvěrnost takovýchto informací obohatí. Výjimkou je poskytnutí těchto informací bankám nebo leasingovým společnostem, které budou předmět koupě kupujícímu financovat formou úvěru nebo leasingu (či obdobnými formami financování), jakož i poskytnutí těchto informací z důvodů, kde je taková povinnost dána platnými předpisy.

2.3 Prodávající je vázán návrhem na uzavření smlouvy s kupujícím po dobu 4 týdnů, pokud v návrhu není uvedena lhůta jiná. Pokud v návrhu na uzavření smlouvy není stanoveno jinak, platí, že prodávající je oprávněn návrh na uzavření smlouvy v době stanovené pro přijetí návrhu odvolat či změnit. To však pouze za předpokladu, že odvolání dojde kupujícímu dříve, než kupující odeslal přijetí návrhu prodávajícímu.

2.4 Odpověď kupujícího, ve které kupující uvede dodatky, výhrady, omezení nebo jiné změny návrhu smlouvy, je protinávrhem kupujícího a nepovažuje se za přijetí návrhu prodávajícího, a to i v případě, jde-li o dodatky nebo odchylky, které podstatně nemění podmínky návrhu. Smlouva je uzavřena pouze v případě, že prodávající přijme protinávrh kupujícího se všemi dodatky, výhradami, omezeními nebo jinými změnami, které kupující v původním návrhu prodávajícího provedl. Vyloučuje se použití § 1726 Občanského zákoníku.

2.5 Změny a doplnění uzavřené smlouvy mezi prodávajícím a kupujícím jsou platné, jen pokud byly učiněny písemně a podepsány oběma stranami.

2.6 Kupující je oprávněn postoupit svá práva a povinnosti ze smlouvy a těchto podmínek, případně smlouvu jako celek, pouze s předchozím písemným souhlasem prodávajícího.

III. MÍSTO, ČAS DODÁNÍ A SPECIFIKACE

3.1 Místem dodání zboží je areál provozovny **RENAULT TRUCKS** společnosti **Volvo Group Czech Republic, s.r.o., Obchodní 277, 251 01 Čestlice**, pokud ve smlouvě není sjednáno jiné místo dodání („**místo dodání**"). Prodávající splní povinnost dodat předmět koupě tím, že zboží připraví k fyzickému předání a tím umožní kupujícímu nakládat s předmětem koupě v místě dodání. Pro vyloučení pochybností tak dochází k uskutečnění plnění prodávajícího (dle §13 zákona o DPH) již okamžikem, kdy je zboží připraveno prodávajícím k převzetí podle těchto podmínek i pokud z důvodů na straně kupujícího k fyzickému převzetí zboží doposud nedošlo.

3.2 Prodávající oznámí kupujícímu připravenost zboží (dílčích plnění podle čl. 3.3) k fyzickému předání v oznámení, které prodávající zašle kupujícímu vhodným způsobem (e-mailem, poštou či telefaxem) nejpozději 1 týden přede dnem, ve kterém je připraven k předání daného předmětu koupě kupujícímu. Kupující je povinen zajistit v souladu s těmito podmínkami odběr takto notifikovaných předmětů koupě nejpozději do pěti (5) pracovních dnů od takto oznámeného data.

3.3 Není-li výslovně dohodnuto jinak je prodávající oprávněn dodávat a předávat zboží postupně podle toho, jak bude dané zboží uvedené ve smlouvě k dispozici pro předání (dílčí plnění). U předmětů koupě, u kterých je ze smlouvy či jejích příloh zřejmé, že mají být před dodáním namontovány či instalovány na další předměty koupě platí, že mohou být dodány jen po takové montáži.

3.4 Předání může být podle volby prodávajícího (nedohodnou-li se smluvní strany výslovně jinak) podmíněno předchozí úhradou kupní ceny příslušného předmětu koupě podle čl. VII níže.

3.5 Kupující je povinen předmět koupě řádně a s dostatečnou péčí prohlédnout co nejdříve po jeho převzetí; současně je povinen se přesvědčit o jeho vlastnostech a množství. Neoznámí-li kupující písemně prodávajícímu vadu bez zbytečného odkladu poté, co ji mohl při včasné prohlídce a řádné péči zjistit (nejpozději však do dvou let po převzetí), je prodávající oprávněna reklamaci odmítnout, aniž by zkoumal její důvodnost. Pro nároky z vad zboží zjištěných při takovéto včasné prohlídce platí čl. IX a X těchto podmínek.

3.6 Množství a specifikace zboží jsou stanoveny ve smlouvě a jejích přílohách (technické specifikaci), nebo materiálech, na které smlouva a její přílohy výslovně odkazují. Všechny vzorky, výkresy, popisné materiály, specifikace a reklamy vydané prodávajícím a jakékoli popisy či ilustrace obsažené v katalozích či brožurách prodávajícího nebo výrobce vozidla nebo popsané na internetových stránkách výrobce vozidla či výrobců dalších předmětů koupě se vydávají nebo zveřejňují výhradně pro účely poskytnutí přibližné představy o produktech nebo servisu, které jsou v nich představeny nebo popsány. Takové materiály nebudou součástí smlouvy a nejedná se zde o prodej podle vzorků či katalogu.

3.7 Kupující bere na vědomí, že zejména vozidla, díly, příslušenství, ale i další zboží vyráběné výrobcem vozidla podléhá průběžnému vývoji, úpravám a zlepšování a prodávající si vyhrazuje právo i bez předchozího upozornění provést jakoukoli změnu specifikací, designu, materiálů nebo konečné úpravy zboží, která je nutná pro splnění jakéhokoli příslušného bezpečnostního, zákonného nebo regulativního požadavku a která v podstatných ohledech neovlivňuje jeho kvalitu či výkon. V případě změn, které mohou mít podstatný dopad na vzhled, parametry nebo funkce zboží bude prodávající informovat kupujícího předem o charakteru a povaze takových změn. Pokud takové změny ve svém důsledku znamenají, že dané zboží neodpovídá specifikacím objednaného zboží, anebo by nešlo řádně užívat pro

Výpočet

Datum konfigurace : 29.09.2025

Číslo ceníku CZ RTG 58.1

Typ vozidla	Počet vozidel		Komentář
TRAFIC RED COMBI L2H1	1		

POPIS VOZIDLA

Vozidlo	TRAFIC RED COMBI L2H1
Rozvor	ROZVOR 3,498
Stálý převod	SÉRIOVÝ STÁLÝ PŘEVOD
Výkony motoru	150k E6 - M9R 717
C.H.V.	C.H.V. 3,07 T
C.H.S.	C.H.S. 5,570 t
Barva	BÍLÁ LEDOVEC (00389)
Pneumatiky	SÉRIOVÉ PNEU (LETNÍ)

VYČÍSLENÍ PODVOZKU S KABINOU A VOLITELNÁ VÝBAVA RENAULT TRUCKS.

Popis
Základní cena
AKUMULÁTOR 12 V – 80 AH
BEZ ROZŠÍŘENÉ HOMOLOGACE
EHS EURO 6 E-II
NOVÉ VÝFUKOVÉ POTRUBÍ (2026)
STANDARDNÍ REZERVNÍ KOLO - PLECHOVÉ
ZADNÍ DVEŘE 180° - S OKNEM

TRAFIC RED COMBI L2H1 .....690.000,-Kč
Cena je uvedena bez DPH

Tato nabídka má čistě informační charakter a není smluvní. Smluvní charakter mezi oběma stranami má pouze podpis objednávky podléhající našim Všeobecným obchodním podmínkám. Nabídka je platná po dobu 15 dnů od uvedeného data vydání. Tato cenová nabídka je určena pouze Vám jako našemu obchodnímu partnerovi. Jedná se o důvěrnou informaci. S šířením nabídky třetím stranám nedáváme souhlas.

Michal Nohejl

RENAULT TRUCKS

deklarovaný či obvyklý účel, má kupující právo od koupě takového zboží odstoupit. Prodávající v takovém případě nenese odpovědnost za žádné ztráty, škody, náklady anebo jinou újmu, které mohou vzniknout v důsledku či souvislosti s takovým zrušením koupě zboží kupujícím.

3.8 Kupující je povinen poskytnout prodávajícímu součinnost potřebnou pro předání a převzetí předmětu koupě v dohodnutém, jinak v obvyklém rozsahu.

3.9 Jestliže kupující nesplní svůj závazek převzít předmět koupě řádně připravený k předání po oznámení podle odstavce 3.2 nebo nebude oprávněn jej převzít, nebo kupující nepředá prodávajícímu pokyny nebo neposkytne jinou součinnost, která je nutná k tomu, aby prodávající mohl splnit své závazky ze smlouvy v okamžiku, kdy takové pokyny měly být předány nebo jiná součinnost poskytnuta, nejpozději však do pěti (5) pracovních dní (pokud není dodatkem smlouvy dohodnuto jinak) od prvního termínu předání oznámeného podle těchto podmínek, je prodávající oprávněn bez újmy na dalších právech učinit jeden či více následujících kroků:

3.9.1 uskladnit nepřevzatý předmět koupě buď u sebe, nebo u třetí osoby na účet kupujícího s přechodem nebezpečí škody na kupujícího; prodávající je oprávněn v takovém případě kupujícímu účtovat parkovné či cenu uskladnění zboží cenou obvyklou v daném místě a čase a další náklady související s prodlením při předání;

3.9.2 požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 0,05% z kupní ceny předmětu koupě bez DPH, u něhož je kupující s prodlením s převzetím za každý i započatý den prodlení s převzetím každého neodebraného předmětu koupě. V případě, že kupující nepřevezme předmět koupě ani do 15 kalendářních dnů od data, ke kterému byl daný předmět koupě připraven k předání ve smyslu čl. 3.2 má prodávající právo odstoupit od kupní smlouvy, a to ve vztahu k předmětům koupě (dílčím plněním) neodebraným v této lhůtě nebo podle volby prodávajícího i ve vztahu k dalším anebo všem předmětům koupě podle smlouvy, které do té doby ještě nebyly kupujícím uhrazeny. Kupující je povinen zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 25% (nebo ve výši sjednané zálohy podle smlouvy, pokud byla sjednána záloha vyšší) z kupní ceny předmětu koupě (bez DPH), ve vztahu k němuž prodávající vykonal své právo na odstoupení od prodeje z důvodu prodlení kupujícího v souladu s předchozí větou. Uvedené právo na smluvní pokutu nemá vliv na právo prodávajícího požadovat úhradu nákladů uskladnění podle čl. 3.9.1 anebo dalších škod a nákladů podle čl. 3.9.3 jakož i případné úroky z prodlení z titulu neuhrazení či pozdní úhrady kupní ceny podle čl. VI níže.

3.9.3 bez ohledu na další práva uplatněná podle tohoto čl. 3.9 má prodávající právo požadovat po kupujícím plné odškodnění za všechny účelně vynaložené výdaje a újmu, které mu vzniknou v důsledku nesplnění povinnosti kupujícího převzít včas předmět koupě anebo v důsledku opatření, která prodávající v této souvislosti přijal podle těchto podmínek.

3.10 Kupující není pro vyloučení pochybností oprávněn odmítnout převzetí zboží v případě, že dané zboží vykazuje odstranitelné vady, nebo vady, které nebrání běžnému užívání daného zboží anebo jeho provozu. Takové případné vady budou uvedeny v předávacím protokolu a řešeny postupem podle čl. 8.9, případně X.

IV. DODACÍ LHŮTA

4.1 Počátek a délka předpokládané dodací lhůty je upravena ve smlouvě. Dodací lhůta se považuje za dodrženou, připraví-li prodávající předmět koupě v této lhůtě v místě plnění k převzetí a zašle o tom písemné oznámení kupujícímu podle čl. 3.2. Případné důsledky prodlení nastávají pro prodávajícího vždy pouze ohledně toho dílčího plnění, které prodávající nedodal ve sjednaném termínu.

4.2 V případě, že kupující požaduje před dodáním předmětu koupě uzavření dodatků ke smlouvě, prodlužuje se dodací lhůta určená ve smlouvě způsobem v dodatku smluveným.

4.3 Překročí-li prodávající předpokládanou dodací lhůtu o více než 8 týdnů z důvodů výhradně na straně prodávajícího, je kupující oprávněn žádat od prodávajícího zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,05 % z kupní ceny příslušného předmětu koupě bez DPH (u kterého je prodávající v prodlení s dodáním) za každý započatý den prodlení prodávajícího počínaje prvním dnem 9. týdne prodlení prodávajícího s dodáním předmětu koupě, a to do okamžiku dodání příslušného předmětu koupě prodávajícím kupujícímu (maximálně však v rozsahu pokuty za 4 týdny prodlení). Smluvní pokuta je v tomto konkrétním případě sjednána jako paušalizovaná náhrada škody vzniklé v souvislosti s porušením povinnosti prodávajícího dodat předmět koupě včas. Kupující tak nemá nárok na náhradu majetkové ani nemajetkové újmy ve výši přesahujícím uhrazenou smluvní pokutu.

4.4 V případě, že prodávající překročí předpokládaný termín dodání o více než 10 týdnů, je kupující oprávněn od smlouvy odstoupit v rozsahu včas nedodaného dílčího plnění pokud před odstoupením zaslal prodávajícímu písemnou výzvu k plnění, ve které kupující stanoví prodávajícímu dodatečnou přiměřenou lhůtu k plnění ne kratší než 2 týdny a upozorní na záměr odstoupit od smlouvy po uplynutí této lhůty. Pro vyloučení pochybností nemá kupující právo odstoupit a odstoupení není účinné, pokud by k němu mělo dojít poté, co prodávající oznámí připravenost příslušného předmětu koupě k předání ve smyslu čl. 3.2 těchto podmínek.

4.5 Využil-li kupující svého práva odstoupit od smlouvy z důvodu nedodržení dodací lhůty prodávajícím a nejsou-li dány okolnosti vylučující odpovědnost prodávajícího ve smyslu čl. 4.5 těchto podmínek, je kupující oprávněn požadovat vedle vrácení případné uhrazené kupní ceny za předmět koupě ve vztahu ke kterému je odstoupení uplatněno (nebo její uhrazené části pokud nebyla uhrazena zcela) a vedle smluvní pokuty podle čl. 4.3 pouze zákonné úroky z prodlení z částky vracené části kupní ceny.

V. PŘECHOD NEBEZPEČÍ ŠKODY NA PŘEDMĚTU KOUPĚ

5.1 Nebezpečí škody na předmětu koupě nebo jeho ztráty přechází na kupujícího v okamžiku dodání podle čl. 3.1. Do doby fyzického předání se prodávající zavazuje zboží skladovat pro kupujícího a má tedy povinnosti skladovatele včetně povinnosti pojištění skladovaného zboží s tím, že tyto povinnosti se prodávající zavazuje plnit na vlastní náklady do uplynutí lhůty podle čl. 3.9. Veškeré účelně vynaložené náklady, které prodávajícímu vzniknou nebo výdaje, které vynaloží v souvislosti s prodlením kupujícího s převzetím předmětu koupě nebo zajištěním jeho převzetí (zejména náklady na dopravu, pojištění střežení nebo skladování předmětu koupě), jdou k tíži kupujícího.

5.2 Škoda na předmětu koupě nebo jeho ztráta, ke které by došlo či dojde po přechodu nebezpečí škody na kupujícího, nemá vliv na povinnost kupujícího zaplatit plnou kupní cenu za příslušný předmět koupě a další závazky podle smlouvy a těchto podmínek.

VI. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

6.1 Není-li uvedeno jinak, jsou ceny zboží uvedeny bez DPH a bez případného cla (v případech, kdy se na prodej clo anebo DPH uplatní). DPH i případné clo tak bude vyčísleno v souladu s platnými předpisy na daňovém dokladu a účtováno spolu ke sjednané kupní ceně.

6.2 V případě, že předpokládaná dodací lhůta ve smyslu čl. 4.1 je delší než 6 měsíců, prodávající si vyhrazuje právo upravit přiměřeně kupní cenu uvedenou ve smlouvě, a to v rozsahu nezbytném ke kompenzaci vlivu inflace za dobu od podpisu smlouvy do konce předpokládané dodací lhůty, změny cenové úrovně materiálů, dílů a dalších vstupů výroby za uvedenou dobu. Prodávající může využít svého práva podle předchozí věty oznámením zaslaným kupujícímu nejpozději 3 měsíce před koncem předpokládané dodací lhůty podle čl. 4.1. Pokud kupující neakceptuje zvýšení kupní ceny oznámené podle předchozí věty, má kupující právo odstoupit od koupě podle smlouvy písemným oznámením o odstoupení zaslaným prodávajícímu nejpozději do 2 týdnů od doručení oznámení prodávajícího o úpravě kupní ceny; V takovém případě se smlouva ruší a kupujícímu budou vráceny kupujícím uhrazené a nevyužité zálohy anebo splátky kupní ceny. Neodstoupí-li kupující od smlouvy v uvedené lhůtě, platí, že upravenou kupní cenu plně akceptuje a zavazuje se ji uhradit v souladu s kupní smlouvou a těmito podmínkami.

6.3 V případě, že zboží má být v souvislosti s jeho dodáním přepraveno mimo území ČR a kupující požaduje, aby prodávající uplatnil osvobození od DPH v souladu s ustanovením §64 zákona o DPH (zákona č. 235/2004 Sb., nebo předpisů jej nahrazujících), zavazuje se kupující splnit veškeré podmínky a dodat prodávajícímu veškeré doklady

potřebné pro uplatnění osvobození od DPH v souladu s ustanovením §64 zákona č. 235/2004 Sb. a v souladu s Prováděcím nařízením Rady (EU) č. 282/2011 – to vše bez zbytečného odkladu po vznesení požadavku na osvobození od DPH, nejdéle však vždy do 14. dne měsíce následujícího po konci kalendářního měsíce, ve kterém proběhne plnění/dodání. Pokud kupující tuto povinnost nesplní včas a řádně je prodávající oprávněn vyúčtovat kupní cenu včetně DPH a kupující je povinen takto vyúčtovanou cenu včetně DPH zaplatit. Doúčtování kupní ceny včetně DPH nevylučuje nárok prodávajícího na náhradu jakékoli škody či újmy, která mu vznikne v souvislosti s případným pozdním odvedením a vykázáním DPH.

6.4 Pokud je ve smlouvě cena určitého předmětu koupě určena v měně EUR, bude daňový doklad za zboží vystavený prodávajícím obsahovat kupní cenu vyčíslenou v měně EUR a zároveň v měně CZK, která bude přepočtena dle devizového kurzu CZK/EUR České národní banky, vyhlášeného v předchozí pracovní den před datem zdanitelného plnění uvedeného na daňovém dokladu. Kupující je v takovém případě oprávněn zvolit úhradu ve kterékoliv z měn uvedených na daňovém dokladu, vždy však pouze na takový bankovní účet prodávajícího, který je v této měně veden. Kupující není oprávněn provádět úhradu v cizí měně na bankovní účet prodávajícího, který je veden v měně CZK..

6.5 Prodávající je oprávněn fakturovat podle vlastního uvážení zboží podle smlouvy na jedné či více fakturách.

6.6 Kupující provede úhradu či doplatek kupní ceny před předáním předmětu koupě, a to tak, aby doplatek kupní ceny předávaného předmětu koupě byl připsán na bankovní účet prodávajícího nejpozději jeden pracovní den před dnem oznámeným jako první možný termín předání podle odstavce 3.2.

6.7 Dnem úhrady je den, kdy byla platba kupujícího připsána na bankovní účet prodávajícího uvedený ve smlouvě. Platba v hotovosti bude akceptována pouze na základě předchozí dohody, přičemž v těchto případech je dnem úhrady den, kdy prodávající převzal platbu kupujícího v hotovosti. Platba v hotovosti je možná pouze do částky stanovené zákonem (zákon č. 254/2004 Sb., o omezení plateb v hotovosti).

6.8 V případě, že kupující uhradí kupní cenu nebo její část na účet prodávajícího vedený v jiné měně než kupujícím zaslaná úhrada, je prodávající oprávněn na úhradu vyfakturované kupní ceny za zboží započíst pouze částku, která mu byla skutečně na účet bankou připsána

6.9 Jestliže po uzavření smlouvy dojde k prodlení s úhradou sjednané zálohy nebo nastane jinak oprávněná obava, že kupující včas a řádně nesplní svůj závazek týkající se zaplacení ceny předmětu koupě, může prodávající odepřít plnění do doby, kdy mu kupující poskytne takové zajištění zaplacení kupní ceny, jaké bude prodávající považovat za přiměřené – po takovou dobu prodlení s úhradou zálohy nebo po dobu kdy prodávající oznámil důvody opravňující jeho obavy o zaplacení předmětu koupě není prodávající v prodlení a o tuto dobu se prodlužuje sjednaná předpokládaná dodací lhůta podle smlouvy. Nebude-li toto zajištění poskytnuto nebo neshledá-li jej prodávající dostatečným, bude prodávající oprávněn od smlouvy odstoupit v rozsahu, v jakém kupující zatím neuhradil anebo nepřevzal zboží.

6.10 Je-li kupující v prodlení se zaplacením kupní ceny či jejího doplatku (části) na základě faktury vystavené prodávajícím nebo je v prodlení s jakoukoliv jinou platbou, kterou má podle smlouvy a těchto podmínek zaplatit (např. platba zálohy), je povinen prodávajícímu platit úrok z prodlení ve výši 0,05 % denně z takové dlužné částky až do zaplacení.

6.11 Pokud bylo sjednáno placení kupní ceny ve splátkách, je v případě prodlení kupujícího s uhrazením kterékoliv splátky splatná i zbývající část kupní ceny resp. jsou veškeré splátky okamžitě splatné. Vylučuje se použití § 1971 občanského zákoníku.

6.12 Trvá-li prodlení kupujícího s úhradou jakékoliv částky ve smyslu ustanovení článku 6.10 déle než 4 týdny, je prodávající oprávněn bez újmy na dalších právech od smlouvy odstoupit v rozsahu v jakém kupující zatím neuhradil anebo nepřevzal zboží. Jestliže prodávající tohoto práva využije a jestliže kupující již uskutečnil jakékoliv dílčí platby, je prodávající oprávněn ponechat si část těchto plateb, odpovídající vzniklému nároku na zaplacení smluvní pokuty anebo vzniklé škody (a tedy je vzájemně započítat).

6.13 Pokud byla podle smlouvy kupujícím složena záloha, pak vznikne-li prodávajícímu kdykoliv po dobu trvání smlouvy právo na smluvní pokutu, náhradu škody či újmy v penězích či úroku z prodlení apod., je prodávající oprávněn použít a započíst k úhradě těchto pohledávek celou složenou částku zálohy. V takovém případě je kupující povinen vyčerpanou část zálohy na kupní cenu prodávajícímu znovu doplatit do sjednané výše, a to do 10 kalendářních dnů ode dne, co mu prodávající doručí zálohovou fakturu na úhradu části takto čerpané zálohy. Do doby, než je takto čerpaná záloha znovu doplacena, považuje se záloha (a tedy i kupní cena) za neuhrazenou a prodávající tak není zejména v prodlení s předáním zboží kupujícímu.

VII. PŘECHOD VLASTNICKÉHO PRÁVA, VÝHRADA VLASTNICTVÍ A OMEZENÍ DALŠÍHO PRODEJE

7.1 Předmět koupě zůstává ve vlastnictví prodávajícího do úplného zaplacení kupní ceny kupujícím. Předmět koupě bude kupujícímu předán až po úplné úhradě kupní ceny předmětu koupě podle smlouvy a po úplném splnění všech ostatních povinností kupujícího vyplývajících ze smlouvy, pokud nebude výslovně dohodnuto jinak. Pro vyloučení pochybností toto ujednání nemá žádný dopad na okamžik dodání (DUZP) ve smyslu čl. 3.1 výše.

7.2 V případě, že bude dohodnuto, že prodávající předá předmět koupě kupujícímu před úplným zaplacením kupní ceny, zůstává prodávající vlastníkem takto předaného předmětu koupě až do úplného zaplacení kupní ceny takového předmětu koupě kupujícím. Do doby úplné úhrady kupní ceny, a tedy do doby přechodu vlastnictví: (i) není kupující oprávněn zadržovat a je povinen prodávajícímu bezodkladně vydat doklady potřebné k nakládání anebo k provozu předmětu koupě (zejména osvědčení o registraci vozidla, část II. (dále jen „velký technický průkaz") v případě vozidel Renault Trucks), (ii) není kupující oprávněn daný předmět koupě dále prodat, či jej jakkoliv zatížit právy třetích stran a (iii) je kupující povinen o předmět koupě řádně pečovat a chránit jej před ztrátou a poškozením a informovat třetí strany o vlastnickém právu (výhradě vlastnictví prodávajícího).

7.3 Výhrada vlastnictví podle čl. 7.2 nemá vliv na přechod nebezpečí škody na předmětu koupě nebo jeho ztráty podle čl. V.

7.4 Není-li dohodnuto mezi stranami jinak, prodávající předá kupujícímu veškeré doklady, dokumenty a jiné listiny nezbytné k provozu vozidla Renault Trucks a k výkonu vlastnického práva kupujícím až po přechodu vlastnického práva podle čl. 7.1.

7.5 Kupující se zavazuje bez zbytečného odkladu po koupi a převzetí Vozidla zaregistrovat Vozidlo v EHP, Švýcarsku nebo Spojeném království. Bez předchozího písemného souhlasu prodávajícího není kupující oprávněn zboží pořízené podle smlouvy dále prodat či jinak převést vlastnické právo na třetí osoby po dobu nejméně 6 měsíců od data jeho převzetí podle těchto podmínek. Uvedené omezení neplatí pro:

7.5.1 případy převodu vlastnického práva k vozidlům anebo vlekům na poskytovatele financování vozidel, který zajistí profinancování vozidel či vleků ve prospěch kupujícího, pokud ten zároveň zůstane nejméně po dobu uvedenou v tomto článku 7.5 jejich provozovatelem a faktickým uživatelem.

7.5.2 případy, kdy kupující je profesionálním výrobcem nástaveb vozidel anebo profesionálním poskytovatelem montáží nástaveb a (a) dané Vozidlo anebo vlek byly podle smlouvy výslovně pořízeny za účelem provedení nástavby, (b) budou po montáži podstatné nástavby či přestavby prodány konečnému zákazníkovi, který byl mezi prodávajícím a kupujícím předem odsouhlasen a (c) kupující zajistil, že konečný uživatel anebo vlastník přestavěného vozidla anebo vleku toto zboží neprodá další straně před uplynutím doby uvedené v tomto článku 7.5.

Kupující je povinen na žádost prodávajícího kdykoliv během 12 měsíců od prodeje daného zboží doložit prokazatelně a příslušnými doklady ke zboží, výpisy z příslušné evidence vozidel (kde je aplikovatelné) či jiným prokazatelným způsobem splnění povinnosti nepřevádět zboží na třetí osobu ve lhůtě podle tohoto článku.

V případě porušení závazků podle tohoto článku 7.5 je kupující povinen uhradit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 50% z kupní ceny zboží ve vztahu ke kterému byla povinnost porušena.

7.6 Není-li výslovně stanoveno v dokumentaci ke zboží jinak, smlouva neuděluje, nepřevádí ani jinak neposkytuje kupujícímu nebo třetí osobě licenci či jiné právo k duševnímu vlastnictví

prodávajícího, výrobce vozidla nebo jiné společnosti ze skupiny Volvo Group.

7.7 Kupující bere na vědomí, že platné předpisy týkající se kontroly vývozu a sankcí zakazují dodávky vozidel sankcionovaným jednotlivcům nebo zemím. Aniž by bylo dotčeno omezení dalšího prodeje zboží kupujícím stanovené těmito podmínkami a smlouvou, kupující (i) se zavazuje neprodat či jinak nedodat vozidlo zakoupené či objednané na základě smlouvy žádné osobě nebo zemi, pokud by taková dodávka mohla porušit platné zákony týkající se kontroly vývozu a sankcí nebo jinak způsobit, že prodávající poruší platné právní předpisy týkající se kontroly vývozu a sankcí a zavazuje se, že tuto povinnost budou dodržovat též jeho přidružené společnosti, vedoucí pracovníci, osoby ve vedení společnosti, zaměstnanci a jiné osoby jednající jeho jménem; (ii) se nezaváže vědomě ani úmyslně umožnit takovou dodávku dodáním vozidla třetí osobě a zavazuje se, že tuto povinnost budou dodržovat též jeho přidružené společnosti, vedoucí pracovníci, osoby ve vedení společnosti, zaměstnanci a jiné osoby jednající jeho jménem; (iii) zaručuje a potvrzuje, že vozidla zakoupená či objednaná podle smlouvy nebudou používána kupujícím nebo některou z jeho přidružených společností, vedoucími pracovníky, osobami ve vedení společnosti, zaměstnanci nebo jinými osobami jednajícími jeho jménem způsobem, který by mohl porušovat platné zákony týkající se kontroly vývozu a sankcí nebo jinak způsobit, že prodávající poruší platné právní předpisy týkající se kontroly vývozu a sankcí; a (iv) zaručuje, že kupující ani žádný z jeho vedoucích pracovníků, osob ve vedení společnosti, zaměstnanců, akcionářů nebo skutečných vlastníků není uveden na jakémkoliv sankčním seznamu vedeném Evropskou unií nebo některou z jejích členských států, USA, Organizací spojených národů, Spojeným královstvím, Českou republikou nebo jakoukoliv jinou organizací nebo státem. Kupující prohlašuje, že uzavřením smlouvy neporuší žádné předpisy platného práva ani žádné rozhodnutí soudu nebo jiného orgánu veřejné moci.

7.8 Bez ohledu na platné zákony týkající se kontroly vývozu a sankcí, a aniž by byly dotčeny povinnosti kupujícího stanovené v článku 7.7 výše, kupující prohlašuje, že zboží není určeno k použití na území Ruska, Běloruska nebo na ukrajinském území, které není pod kontrolou vlády, Íránu, nebo na území jiné země sankcionované Evropskou unií, USA, OSN nebo Českou republikou. Kupující dále prohlašuje, že zboží není určeno k vývozu do Ruska, Běloruska nebo na ukrajinské území nekontrolované vládou, či do Íránu a ujišťuje, že zboží nebude používáno žádnou soukromou, fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem nebo úřadem na území Ruska, Běloruska nebo na ukrajinském území, které není pod kontrolou vlády, či Íránu.

7.9 V případě porušení prohlášení a závazků podle článku 7.7 anebo 7.8 (i) je kupující povinen uhradit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 50% z kupní ceny zboží ve vztahu ke kterému byly povinnost či prohlášení porušeny a (ii) prodávající je oprávněn od smlouvy (a dalších kupních smluv uzavřených s kupujícím) částečně nebo zcela odstoupit a odmítnout další dodávky výrobků nebo služeb kupujícímu.

VIII. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY A OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

8.1 Prodávající a kupující mohou krom zákonných důvodů odstoupit od smlouvy v případech uvedených v těchto podmínkách nebo sjednaných ve smlouvě.

8.2 Pokud není sjednáno jinak, je odstoupení možné vždy jen ve vztahu k předmětu koupě nebo ke zboží (položce smlouvy), ve vztahu ke kterému je dán důvod pro odstoupení, je-li dodání takového předmětu koupě oddělitelné od ostatních předmětů koupě uvedených ve smlouvě. Odstoupení od smlouvy ve vztahu k takovému předmětu je účinné doručením oznámení o odstoupení druhé smluvní straně a není-li sjednáno jinak, netýká se ostatních předmětů koupě uvedených ve smlouvě.

8.3 Žádná ze stran neodpovídá druhé straně za jakékoli ztráty, škody nebo jinou majetkovou ani nemajetkovou újmu v rozsahu v jakém je její prodlení či porušení povinnosti způsobeno některou z okolností vylučujících odpovědnost ve smyslu § 2913 odst. 2. Občanského zákoníku. Pro vyloučení pochybností jsou na straně prodávajícího okolnostmi vylučujícími odpovědnost mj. povstání, poruchy provozu, stávky, výluky, zpoždění dodávek subdodavatelů z důvodů vylučujících jejich odpovědnost, překážky v dopravě, nedostupnost dílů či surovin na trhu pro výrobu nebo překážky či události nastalé v důsledku anebo v souvislosti s plošnými epidemiemi anebo souvisejících opatřeními vydanými příslušnými orgány k jejich řešení.

8.4 Dojde-li k prodlení s dodáním na straně prodávajícího z důvodů okolností vylučujících odpovědnost podle čl. 8.3:

8.4.1 prodlužuje se sjednaná dodací lhůta u každého předmětu koupě dotčeného takovými okolnostmi o dobu trvání takových okolností vylučujících odpovědnost;

8.4.2 kupující nemá ve vztahu k předmětu koupě a plnění, jehož dodání je zdrženo okolnostmi vylučujícími odpovědnost nárok na smluvní pokutu a sankce dle čl. 4.3 těchto podmínek; a

8.4.3 v případě, že se dodací doba prodlouží ve smyslu čl. 8.4.1 o 30 dní a více, je kterákoli smluvní strana oprávněna odstoupit od smlouvy ve vztahu k takovému předmětu koupě (položce smlouvy).

8.5 Pro případ prodlení stran v důsledku překážky či události nastalé v důsledku anebo v souvislosti se stavy plošných epidemií a s nimi souvisejících opatření příslušných orgánů veřejné správy platí odchylně od předchozích ustanovení, že:

8.5.1 Prodávající je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě prodlení z důvodů podle tohoto čl. 8.5, a to bez ohledu na to, zda nastalá událost či překážka byla či nebyla předvídatelná.

8.5.2 Kupující nemá odchylně od čl. 8.4.3 právo na odstoupení od koupě předmětu koupě, u kterého je odklad dodání způsoben z důvodů podle tohoto čl. 8.5.

8.6 Prodávají je oprávněn odstoupit od smlouvy ve vztahu ke všem kupujícím do té doby plně neuhrazeným předmětům koupě také pokud se kupující ocitne v úpadku, bude předlužen, vstoupí do likvidace nebo proti němu zahájeno insolvenční řízení.

8.7 Odstoupí-li od koupě vozidla Renault Trucks kterákoliv ze stran smlouvy pak za předpokladu, že do té doby došlo z jakéhokoliv důvodu k zápisu kupujícího jakožto vlastníka anebo provozovatele vozidla Renault Trucks v registru vozidel anebo dokladech k vozidlu Renault Trucks (velký technický průkaz), je kupující povinen:

8.7.1 bezodkladně vydat prodávajícímu veškeré takovéto doklady, pokud je má ve své dispozici;

8.7.2 bezodkladně předat prodávajícímu notářsky ověřenou plnou moc pro výmaz zápisu kupujícího jako vlastníka nebo provozovatele vozidla Renault Trucks v osvědčení o registraci vozidla (tj. Velkém technickém průkazu);

8.7.3 pokud k odstoupení došlo z důvodů na straně kupujícího nahradit prodávajícímu veškeré účelně vynaložené náklady na výmaz kupujícího jakožto vlastníka zboží z těchto dokladů (zejména pak správní a jiné poplatky); a

8.8 Smluvní strany se dohodly, že v případech, kdy došlo k odstoupení od smlouvy kteroukoliv ze stran (zejména, nikoliv však výlučně kupujícím, v důsledku výskytu vad na předmětu koupě), je prodávající povinen vrátit kupujícímu pouze kupní cenu předmětu koupě poníženou o částku odpovídající snížení hodnoty předmětu koupě v důsledku zejména (i) jeho opotřebení, (ii) zápisu kupujícího jako prvního vlastníka vozidla v registru vozidel, či (iii) poškození, ke kterým došlo od okamžiku uzavření smlouvy a předání předmětu koupě kupujícímu do okamžiku vydání předmětu koupě kupujícím zpět prodávajícímu v rámci vypořádání vzájemných práv a povinností obou smluvních stran v souvislosti s odstoupením od smlouvy. Pro případ, kdy kupující s mírou snížení hodnoty kupní ceny předmětu koupě zjištěnou prodávajícím nebude souhlasit, zajistí prodávající její přezkum nezávislým soudním znalcem, kterého určí prodávající, přičemž náklady spojené se zpracováním znaleckého posudku ponese kupující.

8.9 Kupující bere na vědomí, že výrobce vozidla zřídil recyklační síť pro sběr, zpracování, recyklaci a likvidaci použitých baterií, včetně zajištění dobrovolných míst zpětného odběru. Kupující může bezplatně odevzdat akumulátory Vozidla do recyklační sítě výrobce vozidla. V opačném případě zůstává kupující výhradně odpovědný za zajištění recyklace akumulátorů Vozidla v souladu s platnými předpisy a žádné náklady recyklace anebo související s recyklací nemohou být uplatněny vůči prodávajícímu.

IX. ZÁRUKA NA VOZIDLA RENAULT TRUCKS

9.1 Na vozidlo Renault Trucks, které je předmětem koupě je výrobcem vozidla, společností RENAULT TRUCKS S.A.S., poskytnuta záruka v rozsahu a za podmínek vymezených Mezinárodní záruce vydané výrobcem a platné v době dodání

vozidla Renault Trucks jako předmětu koupě. Mezinárodní záruka je podrobně uvedena v záruční knížce dodané k danému vozidlu Renault Trucks. U elektrických modelů může Mezinárodní záruka obsahovat specifické podmínky rozsahu záruky na trakční akumulátory a prvky pohonné soustavy, tak předpoklady zachování záruky a údržby.

9.2 Prodávající je provozovatelem sítě autorizovaných servisních míst značky Renault Trucks („**autorizované servisy**") a je tedy oprávněn a připraven ve všech autorizovaných servisech vyřizovat plnění záruky za podmínek a v rozsahu uvedených v čl. 9.1 výše.

9.3 Pokud není ve smlouvě sjednáno jinak, záruka podle čl. 9.1 se nevztahuje na jiné zboží uvedené ve smlouvě kromě vozidel Renault Trucks; zejména se nevztahuje na zařízení/části, nástavbu a jiné smontované části, jež nebyly smontovány/instalovány přímo výrobcem vozidla a dále na připojná vozidla či jiné předměty koupě uvedené ve smlouvě.

9.4 Pro vyloučení pochybností se na nové díly montované na dodaném vozidle Renault Trucks v rámci záruční opravy vztahuje záruka jen v rozsahu podle čl. 9.1 a to do konce záruční doby vztahující se na dané vozidlo Renault Trucks. Demontované vadné díly vyměněné v rámci uplatněné záruky se stávají vlastnictvím prodávajícího.

9.5 Nároky na provedení záruční opravy ze záruky výrobce vozidla podle čl. 9.1 kupující uplatňuje u autorizovaného servisu. Při každém uplatnění nároku je kupující povinen předložit řádně vyplněnou a potvrzenou servisní knížku k příslušnému vozidlu Renault Trucks.

9.6 Záruka výrobce vozidla se nevztahuje na běžné opotřebení vozidla Renault Trucks ani na škody vzniklé v důsledku nehod.

9.7 Veškeré nároky ze záruky zanikají uplynutím lhůt podle Mezinárodní záruky uvedené v článku 9.1.

9.8 Kupující je oprávněn uplatňovat nároky ze záruky výrobce vozidla pouze za podmínky, že splnil veškeré své povinnosti vůči prodávajícímu a zároveň za předpokladu dodržení všech pokynů k údržbě a provozu vozidla (či jiného zárukou krytého zboží). Veškeré náklady oprav vozidla Renault Trucks, které nebudou kryty zárukou, budou účtovány kupujícímu a kupující je povinen je uhradit.

9.9 Pro vozidla s elektrickým pohonem platí, že případná doporučení kapacity pohonných akumulátorů prodávající poskytl podle svého nejlepšího vědomí na základě informací o předpokládaném provozním cyklu, zátěži, předpokládaném provozním prostředí a plánovaném využití vozidla poskytnutých kupujícím. V rámci takového doporučení je zohledněno množství faktorů a předpokladů s cílem odhadnout předpokládaný vzorec využití vozidla. Nicméně stejně jako u všech ostatních vozidel bude skutečný dojezd ovlivněn především konkrétními podmínkami, kterým bude vozidlo v rámci dané jízdy vystaveno, včetně, ale nejen skutečné zátěže, počasí, využití palubních systémů klimatizace či topení a profilu a plynulosti cesty. Proto ačkoliv prodávající, výrobce i členové servisní sítě učiní maximum pro zajištění přesnosti doporučení, není prodávající ani výrobce odpovědný za to, zda vozidlo ujede předpokládanou vzdálenost.

9.10 Jakkoliv je u každého vozidla nezbytné bezvýhradně dodržovat pokyny k jeho provozu a údržbě a výrobce vozidel doporučuje vždy provádět servis a údržbu v řádně proškolených a technicky optimálně vybavených autorizovaných servisech značky, tak zvláště ve vztahu k elektrickým modelům a modelům vybaveným elektrickými prvky trakční soustavy bere kupující na vědomí a souhlasí, že: (i) údržba a oprava těchto systémů je bez řádného proškolení a nezbytného speciálního vybavení (včetně speciálních ochranných pomůcek) nebezpečná a měla by být proto vykonávána výhradně na specializovaných k tomu určených pracovištích sítě autorizovaných servisů; (ii) kupující je výhradně odpovědný za sledování a respektování varovných hlášení vozidel a dodržování specifických pokynů výrobce ať již v návodu k vozidlu, na palubních systémech nebo publikovaných jinak; (iii) že bude informovat všechny uživatele vozidla o přítomnosti elektrických prvků trakční soustavy a (iv) zajistí, že s vozidlem nakládají anebo jej užívají pouze osoby řádně proškolené, seznámené s pokyny výrobce a vždy jen v souladu s návodem k vozidlu a disponující příslušnými akreditacemi, které mohou být k užití anebo nakládání s vozidlem nezbytné a k nabíjení a údržbě vozidla budou použity pouze zařízení kompatibilní s vozidlem.

X. ODPOVĚDNOST ZA VADY, NA KTERÉ SE NEVZTAHUJE ZÁRUKA VÝROBCE VOZIDLA

10.1 Na zboží, které není kryto zárukou výrobce vozidla podle čl. 8.9, zejména na zařízení/části, nástavbu a jiné smontované části, jež nebyly smontovány/instalovány výrobcem vozidla, se vztahuje záruka, jen pokud je to výslovně uvedeno ve smlouvě, a to vždy maximálně v takovém rozsahu, v jakém ji na příslušné zboží zařízení/části poskytli jejich výrobci. Tento rozsah je buď specifikovaný ve smlouvě, nebo jej prodávající kupujícímu na žádost sdělí. Není-li ve smlouvě uvedeno jinak, není na tyto předměty koupě záruka za jakost poskytnuta.

10.2 Pokud je na předměty koupě podle čl. 10.1 poskytnuta záruka jejich výrobci, zavazuje se kupující, že veškeré nároky z takové záruky bude kupující uplatňovat jménem prodávajícího u výrobců těchto zařízení/částí uvedených ve smlouvě. V případě potřeby vystaví prodávající kupujícímu písemnou plnou moc k uplatnění nároků ze záruky u výrobců uvedených předmětů koupě.

10.3 V případě, že se na předmět koupě nevztahuje ani záruka výrobce vozidla podle čl. 8.9, ani záruka výrobce jiného předmětu koupě podle čl. 10.1, použije se na takový předmět koupě úprava občanského zákoníku o právech z vad věci podle § 2099 a násl. Občanského zákoníku, pokud nebude ve smlouvě uvedeno jinak.

XI. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

11.1 V průběhu plnění této smlouvy bude prodávající zpracovávat data a údaje z provozu vozidel Renault Trucks a s nimi souvisejících údajů.

11.2 Některá data mohou být považována za osobní údaje ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) („**GDPR**"). Strany budou odkazovat na definice uvedené v článku 4 GDPR ", zejména pokud jde o definici osobních údajů („**osobní údaje**"), definici zpracování těchto údajů („**zpracování**") a definice rolí správce a zpracovatele („**správce**" a „**zpracovatel**").

11.3 V rámci smluvního vztahu každá ze stran zpracovává osobní údaje zaměstnanců druhé strany. Jako taková je každá z nich správcem údajů, které zpracovává v souladu s platnými předpisy, zejména s nařízením GDPR.

11.4 Pro obchodní účely spojené s uzavřením a plněním této smlouvy zpracovávají strany osobní údaje svých zaměstnanců, zástupců a jiných osob jednajících jejich jménem. Při provozu vozidla mohou být zpracovávány osobní údaje řidičů vozidel Renault Trucks. Uvedené zpracování je nezbytné pro plnění smlouvy, splnění právních povinností a oprávněné zájmy stran (zejména správa smluvních vztahů, výzkum a vývoj, kvalita, diagnostika, záruky a údržba). Tyto osobní údaje a související účely a právní základy jsou podrobně popsány v příslušných oznámeních o ochraně osobních údajů, která jsou k dispozici na adrese https://www.volvogroup.com/en/tools/privacy/privacy-cz.html

11.5 Po dobu vlastnictví vozidla Renault Trucks, kupující zajistí, aby každý řidič nebo jiná osoba, kterou kupující pověří řízením Vozidla, měla přístup k platnému oznámení o ochraně osobních údajů nebo obdržela jeho kopii, aby byla informována o účelech spojených se zpracováním osobních údajů souvisejících s vozidlem, včetně geolokačních údajů.

11.6 Osoby dotčené zpracováním osobních údajů mohou uplatnit svá práva (přístup, oprava, výmaz...) zasláním žádosti na adresu AB Volvo, Att: Group Privacy Office, Dept AA14100, VGHQ, SE-405 08 Göteborg, Sweden, na email gpo.office@volvo.com nebo pomocí formulářů pro uplatnění práv na stránce „Práva subjektů údajů" na adrese https://www.volvogroup.com/en/tools/privacy/privacy-cz/data-subject-rights.htmlhttps://www.volvogroup.com/en/tools/privacy/privacy-fr/data-subject-rights.html. Dotčené osoby se mohou rovněž obrátit na kterýkoli příslušný orgán pro ochranu osobních údajů.

11.7 V příslušných případech a v souladu GDPR může prodávající sdělovat osobní údaje v rámci skupiny Volvo Group členům své schválené prodejní sítě, jakož i třetím stranám, které jsou s ní v obchodním vztahu, nebo jakémukoli jinému subjektu na základě zákonných povinností.

XII. INFORMAČNÍ SYSTÉMY

12.1 Kupující bere na vědomí, že vozidla vyráběná, dodávaná nebo prodávaná ze strany prodávajícího shromažďují a zpracovávají informace týkající se stavu a výkonu vozidla, včetně informací týkajících se provozu Vozidla (souhrnně „**údaje o vozidle**") prostřednictvím systémů (dále jen „**informační systémy**"). Kupující se zavazuje, že nebude žádným způsobem zasahovat do provozu informačních systémů, zejména v rozporu s platnými právními předpisy nebo k nezákonným či zneužívajícím účelům.

12.2 Kupující obecně bere na vědomí, že nedílnou součástí aktuálního smluvního ujednání s prodávajícím je smlouva o správě dat (DMA), která je k dispozici na internetové adrese: https://renault-trucks.cz/dma.

12.3 Kupující se zavazuje písemně informovat prodávajícího, pokud prodá nebo převede vlastnictví Vozidla na třetí osobu. Za tímto účelem se může obrátit na následující adresu: https://renault-trucks.cz/dma. Za všech okolností, v případě dalšího prodeje nebo poskytnutí Vozidla třetí osobě, se Kupující zavazuje informovat každého nového vlastníka nebo uživatele o ustanoveních tohoto článku.

12.4 Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že prodávající jako správce údajů může (i) udržovat informační systémy v provozuschopném stavu, zejména prostřednictvím aktualizací Vozidla, které mohou být prováděny na dálku v souladu s podmínkami uvedenými v palubní příručce/návodu k obsluze (ii) shromažďovat a předávat (včetně prostřednictvím palubních telematických systémů) údaje o vozidle, zejména geolokační údaje, (iii) ukládat údaje o vozidle v systémech skupiny Volvo Group, (iv) používat údaje o vozidle v systémech skupiny Volvo Group, (v) používat údaje o vozidle za účelem poskytování služeb Kupujícímu, jakož i pro účely související s výkonem jeho činnosti, zejména, avšak bez omezení, pro výzkum a vývoj produktů a služeb, zlepšování kvality, sledování nehodovosti, záruky, řízení a sledování dodržování právních předpisů, marketing, diagnostiku, údržbu a sledování trakčních baterií a jejich nabíječky, (vi) aktualizovat palubní počítač (včetně poskytování živých aktualizací) a (vii) se souhlasem kupujícího sdílet údaje o vozidle v rámci své prodejní sítě, skupiny Volvo Group nebo mimo tyto osoby.

12.5 Prodávající ani výrobce vozidla neodpovídají za ztrátu dat nebo zhoršení kvality dat, zejména v důsledku problémů se síťovou infrastrukturou nebo pokrytím sítě nebo nemožnosti používat telematické systémy.

12.6 V těch případech, kdy se prodávající nebo příslušná osoba ze skupiny Volvo Group dostane ve vztahu k výše zmíněným osobním údajům do postavení správce ve smyslu GDPR, souhlasí kupující s tím, že, bude-li o to požádán, poskytne prodávajícímu součinnost při plnění jeho povinností dle GDPR, např. při náležitém informování subjektů údajů.

XIII. KYBERNETICKÁ BEZPEČNOST

13.1 Technické informace z palubních systémů vozidla Renault Trucks anebo získané při poskytování služeb poskytovaných prodávajícím nebo výrobcem vozidla v souvislosti s provozem vozidla jsou analyzovány pomocí mechanismů pro detekci kybernetických bezpečnostních incidentů.

13.2 Kybernetický bezpečnostní incident je definován jako událost, která ovlivňuje dostupnost, důvěrnost nebo integritu informací o vozidle Renault Trucks, jeho palubních nebo mimopalubních systémech, datech nebo připojených službách. Patří sem (mimo jiné):

13.2.1 neúspěšné nebo úspěšné pokusy o získání neoprávněného přístupu k systému nebo jeho datům;

13.2.2 neoprávněné použití systému pro zpracování nebo ukládání dat.

13.2.3 změny vlastností softwaru palubního systému provedené bez vědomí, souhlasu nebo pokynů prodávajícího.

13.2.4 úpravy připojených služeb provedené bez vědomí, souhlasu nebo pokynů prodávajícího.

13.3 Prodávající vynakládá veškeré úsilí, aby těmto událostem předešel, ale nemůže zaručit vyčerpávající odhalení jakékoli nežádoucí události, která by mohla vést ke kybernetickému bezpečnostnímu incidentu.

13.4 V případě kybernetického bezpečnostního incidentu si proto prodávající vyhrazuje právo:

13.4.1 provést jakákoli opatření, která považuje za nezbytná k omezení dopadu na vozidlo Renault Trucks, související služby a zákazníky, včetně případného pozastavení některých služeb nebo požádání kupujícího o provedení opatření na jeho vozidle.

13.4.2 zvolit komunikační kanál, který považuje za nejvhodnější, s ohledem na související rizika, zejména ta, která mohou mít dopad na fyzickou integritu nebo ochranu osobních údajů kupujícího.

13.5 V každém případě, v případě, že k omezení dopadu prokázaného kybernetického bezpečnostního incidentu je nutné opatření ze strany kupujícího, nenese prodávající odpovědnost, pokud kupující nesplní pokyny sdělené ze strany prodávající v dané lhůtě. Současně to může mít vliv na případnou odpovědnost kupujícího, zejména v případě nehody či závad na vozidle.

XIV. NAVIGAČNÍ SLUŽBY

14.1 Kupující bere na vědomí a souhlasí, že služby Google Maps a další navigační služby poskytované platformami třetích stran nejsou primárně určeny ani přizpůsobeny pro nákladní vozidla přesahující určité limity hmotnosti, výšky či jiných rozměrů. Navigační služby nemusí zohledňovat omezení, jako jsou výšky mostů, průjezdní profily tunelů či další omezení tras vztahující se na větší vozidla.

14.2 Kupující plně odpovídá za ověření, že každá zvolená trasa je vhodná pro rozměry a hmotnost vozidla. Použití navigačních služeb navzdory uvedeným omezením je výhradně na riziko Kupujícího. Kupující se výslovně vzdává nároků vůči Prodávajícímu nebo třetím stranám poskytujících navigační služby z důvodu nevhodnosti či nepřesnosti zvolené trasy. Prodávající neodpovídá za žádné škody, zpoždění, pokuty ani jiné následky vyplývající z využití navigačních služeb třetích stran.

XV. APLIKOVATELNÉ PRÁVO, ROZHODOVÁNÍ SPORŮ, OZNÁMENÍ

15.1 Tyto podmínky a kupní smlouva, jejichž nedílnou součást tyto podmínky tvoří, se řídí českým právem a v souladu s tímto právem budou vykládány. Všechny spory vyplývající z této smlouvy a VOP anebo spory s touto smlouvou související se budou řešit u věcně a místně příslušného soudu určeného podle sídla prodávajícího.

15.2 Smluvní strany na sebe souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírají nebezpečí změny okolností. Jsou si tak vědomy, že jim nevznikne v případě skutečností popsaných v § 1765 odst. 1 občanského zákoníku právo domáhat se po druhé smluvní straně obnovení jednání o smlouvě. Dále platí, že smluvní strany tímto v souladu s § 1801 občanského zákoníku vylučují aplikaci jeho ustanovení § 1799 a § 1800, jež stanoví určitá omezení smluvní volnosti v případě tzv. smluv uzavíraných adhezním způsobem.

15.3 Veškerá korespondence smluvních stran podle smlouvy a těchto podmínek musí být doručována písemně nebo elektronicky, a to osobně, doporučenou poštou se zaplaceným poštovným, e-mailem, nebo doručena uznávanou kurýrní službou, a to ve všech případech smluvním stranám na jejich příslušné adresy uvedené ve smlouvě nebo na takové adresy, které si smluvní strany písemně sdělí. Dopis nebo e-mail se považuje za doručený, jakmile je doručen do dispozice jeho adresáta nebo jeho e-mailové schránky, přičemž není rozhodující, zdali se s jeho obsahem skutečně seznámil. To platí i v případě, že nebylo doručeno na změněnou adresu bydliště nebo sídla nebo na změněnou e-mailovou adresu, pokud nebyla její změna předem prokazatelně oznámena.

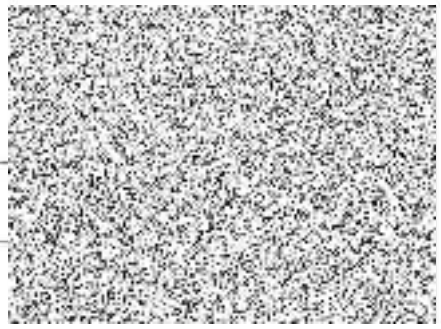
15.4 Smluvní strany si výslovně sjednávají, že uzavření nebo změna smlouvy, oznámení o odstoupení či oznámení změny těchto podmínek se připouštějí pouze v listinné podobě anebo v elektronické podobě s elektronickým podpisem podle čl. 15.6.

15.5 Pro zajištění elektronického podpisu jakéhokoliv dokumentu a pro uložení podrobností nezbytných k potvrzení totožnosti signatáře, použije prodávající údaje o kupujícím v záhlaví smlouvy a kupující s tímto souhlasí. Obě smluvní strany souhlasí s poskytnutím a využitím svých kontaktních údajů ze smlouvy poskytovatelům služeb a platforem pro vytváření elektronických podpisů využitých při komunikaci podle smlouvy anebo pro její podpisy.

15.6 Nedohodnou-li se smluvní strany prokazatelně jinak, pak pro účely úkonů podle čl. 15.4 se u dokumentů podepsaných elektronickým podpisem vyžaduje použití elektronického

podpisu vytvořeného pomocí řešení „Adobe Sign", uznávaného elektronického podpisu, nebo kvalifikovaného elektronického podpisu (obojí ve smyslu eIDAS – tj. nařízení Evropské unie č. 910/2014 o elektronické identifikaci a důvěryhodných službách pro elektronické transakce).

Volvo Group Czech Republic, s.r.o.:



datum: 14.11.2025

Kupující:
Střední škola a základní škola Žamberk
Mgr. Bc. Petr Šponiar, ředitel školy

datum: 14. 11. 2025